

Intelligente
gebouwentechniek
van Gira

Technique de bâtiment
intelligente de Gira

www.gira.be

GIRA



Inhoud Sommaire

Gira – het bedrijf		
Gira – L'entreprise	4 – 5	
Gira schakelaarprogramma's		
Programmes d'interrupteurs Gira	6 – 35	
Gira Standaard 55 Gira Standard 55	6	
Gira E2	8	
Gira Event	10	
Gira Event Opaque	12	
Gira Event Clear	14	
Gira Esprit	16 – 21	
Gira ClassiX	22	
Gira ClassiX Art	24 – 27	
Gira E 22 – montage vlak op de wand Gira E 22 – montage à fleur de mur	28	
Gira E 22 – gangbare montage Gira E 22 – montage conventionnel	30	
Gira F 100	32	
Gira TX_44	34	
Gira functievoorbelden		
Exemples de fonctions Gira		36 – 59
Gira KNX systeem Système KNX Gira		38 – 45
Gira deurcommunicatiesysteem Système de communication de porte Gira		46 – 50
Gira data- en communicatie-aansluittechniek Technique de raccordement informatique et de communication Gira		51
Gira USB-voedingseenheid/ Gira radio RDS met docking station Alimentation USB Gira double/ Radio RDS Gira avec station d'accueil		52 – 53
Gira eNet/Gira rookmelder Dual Q Gira eNet/Détecteur de fumée Dual Q Gira		54 – 55
Gira Sensotec LED/ Gira LED-verlichting Gira Sensotec LED/ Eclairage LED Gira		56 – 57
Gira LED-verlichting/Gira Touchdimmer Eclairage LED Gira/Variateur sensitif Gira		58 – 59
Gira schakelaarprogramma's		
Programmes d'interrupteurs Gira		60 – 65
Designonderscheidingen		
Prix de design		66 – 67



Gira – het bedrijf Gira – L'entreprise

Intelligente gebouwentechniek van Gira

Toekomstgerichte techniek en flexibele oplossingen in combinatie met een hoge designkwaliteit – daarvoor staat intelligente gebouwentechniek van Gira: automatische lichtbesturing, tijdafhankelijke temperatuurregeling, muziek in elke ruimte, comfortabele deurcommunicatie, integratie van beveiligings-systemen en nog veel meer functies voor comfort, veiligheid en efficiëntie.

In Radevormwald produceren circa 1200 medewerkers schakelaars en wandcontactdozen, maar ook systeemcomponenten voor intelligente techniek, zoals apparaten voor het KNX systeem. Als medeoprichter van de EIBA heeft Gira op doorslaggevende wijze bijgedragen aan de ontwikkeling van de gebouwsysteemtechniek. Via de Gira designplatforms groeien bovendien steeds nieuwe technologieën samen met de elektrotechnische installatie en worden tot onderdeel van de Gira schakelaarprogramma's.

Met het oog op de toekomst presenteert het, inmiddels door de vierde generatie geleide familiebedrijf Gira, zich als topmerk op de markt van de elektrotechnische installatie. Het staat voor innovatie en design, in nauwe relatie met architect, studie bureau, groothandel en installateur maar ook voor een marketing beleid die reeds talloze malen werd onderscheiden.



Technique de bâtiment intelligente de Gira

Une technique orientée sur l'avenir et des solutions flexibles combinées à une qualité de design élevée – telle est la technique de bâtiment intelligente de Gira: commande d'éclairage automatique, régulation de température en fonction du temps, diffusion de musique dans toutes les pièces, communication de porte confortable, intégration de systèmes de sécurité et bien d'autres fonctions supplémentaires pour plus de confort, de sécurité et d'économie.

A Radevormwald, quelque 1200 collaborateurs produisent des interrupteurs et des prises de courant, mais également des composants pour la technique de bâtiment intelligente, par exemple des appareils pour le système KNX. En tant que membre fondateur de l'EIBA, Gira a contribué de manière déterminante au développement de la technique de bâtiment intelligente. De nouvelles technologies sont en plus intégrées dans les plates-formes de design Gira avec l'installation électrique et deviennent partie intégrante des programmes d'interrupteurs Gira.

Avec une oeil sur l'avenir, l'entreprise familiale Gira, dirigée par la quatrième génération, se présente comme marque de premier choix sur le marché de l'installation électrique. Gira est caractérisé par l'innovation et le design, sa relation proche avec les architectes, les bureaux d'études, les grossistes et les installateurs mais également pour sa politique marketing qui est régulièrement primée.

Gira Standaard 55
Gira Standard 55



Gira E2



Gira Event



Gira Event Opaque



Gira Event Clear



15 | Gira Event Clear, groen/zuiver wit glanzend, drukvlakschakelaar
Gira Event Clear, vert/blanc brillant, interrupteur-poussoir

Gira Esprit



Gira Esprit



Gira Esprit



21 | Gira Esprit, glas C umbra/crème wit glanzend, drukvlakschakelaar
Gira Esprit, verre C umbra/blanc crème brillant, interrupteur-poussoir

Gira ClassiX



Gira ClassiX Art



Gira ClassiX Art



Gira E 22



Gira E 22



Gira F100



33 | Gira F100, kleur messing/zuiver wit glanzend, drukvlakschakelaar
Gira F100, teinte laiton/blanc brillant, interrupteur-poussoir

Gira TX_44



Intelligente gebouwentechniek van Gira

Technique de bâtiment intelligente de Gira

Gira functievoorbeelden		
Exemples de fonctions Gira	36 – 59	
Gira gebruikersinterface van de HomeServer4 op de iPhone L'interface utilisateur Gira du HomeServer 4 sur l'iPhone	38	Gira G1 Deurcommunicatie Gira G1 La communication de porte 50
Gira Control 19 Client	39	Gira data- en communicatie-aansluittechniek Technique de raccordement informatique et de communication Gira 51
Gira gebruikersinterface van de HomeServer4 op de laptop L'interface utilisateur Gira du HomeServer4 sur l'ordinateur	40	Gira USB-voedingseenheid Alimentation USB Gira double 52
Gira HomeServer 4	41	Gira radio RDS met docking station Radio RDS Gira avec station d'accueil 53
Gira G1	42	Gira eNet 54
Gira Control 9 Client	43	Gira rookmelder Dual Q Détecteur de fumée Dual Q Gira 55
Gira tastsensor 3 Tastsensor 3 Gira	44 – 45	Gira Sensotec LED 56
Gira huisstation video opbouw Station d'appartement vidéo pour montage apparent Gira	46	Gira LED-verlichting Eclairage LED Gira 57
Deurcommunicatie in het Gira Systeem 106 La communication de porte dans le système 106 Gira	47	Gira LED-verlichting met pijlpictogram Eclairage LED Gira avec pictogramme flèche 58
Gira VideoTerminal VideoTerminal Gira	48	Gira Touchdimmer Variateur sensible Gira 59
Gira deurstation roestvrij staal Station de porte Gira Acier Inoxydable	49	
		Gira schakelaarprogramma's Programmes d'interrupteurs Gira 60 – 65
		Designonderscheidingen Prix de design 66 – 67

Gira KNX systeem Système KNX Gira



38

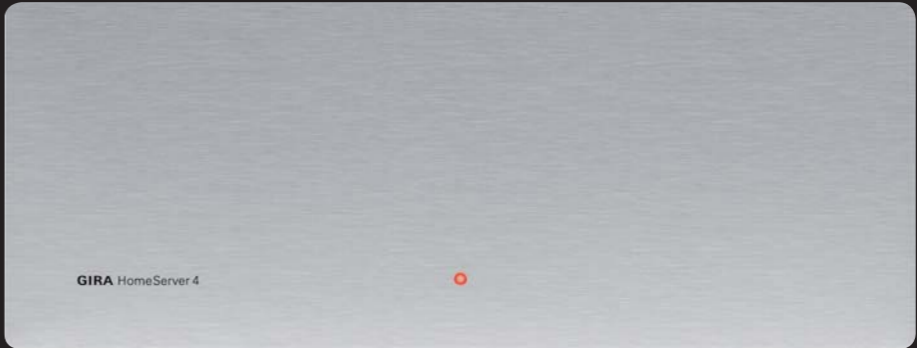
Gira gebruikersinterface van de HomeServer 4 op de iPhone
L'interface utilisateur Gira du HomeServer 4 sur l'iPhone



39

Gira Control 19 Client, glas zwart/aluminium
Gira Control 19 Client, verre noir/aluminium

Gira KNX systeem Système KNX Gira



Gira KNX systeem Système KNX Gira



42 | Gira G1, glas zwart/aluminium
Gira G1, verre noir/aluminium



43 | Gira Control 9 Client, glas zwart/aluminium
Gira Control 9 Client, verre noir/aluminium

Gira KNX systeem Système KNX Gira



44 | Gira tastsensor 3, Gira E22 Edel staal
Tastsensor 3 Gira, Gira E22 Acier Inoxydable



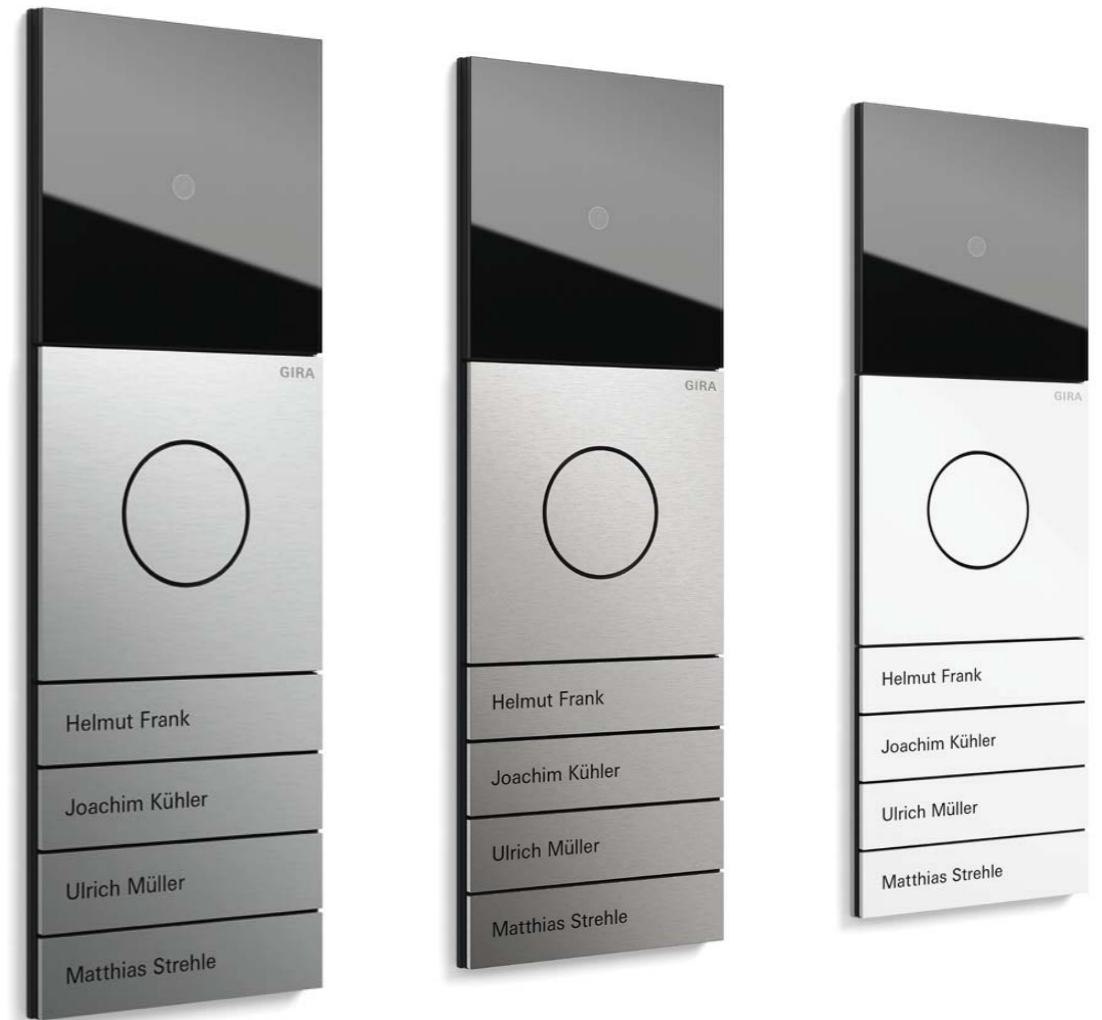
45 | Gira tastsensor 3, Gira E2
Tastsensor 3 Gira, Gira E2

Gira deurcommunicatiesysteem

Système de communication de porte Gira



46 | Gira huisstation video opbouw passend bij het schakelaarprogramma, Gira Esprit, glas zwart/zuiver wit glanzend
Station d'appartement vidéo pour montage apparent Gira, assortie au programme d'interrupteurs, Gira Esprit, verre noir/blanc brillant



47 | Deurcommunicatie in het Gira Systeem 106 (Levertermijn: in voorbereiding)
La communication de porte dans le système 106 Gira (Délai de livraison: en préparation)

Gira deurcommunicatiesysteem

Système de communication de porte Gira



48 | Gira VideoTerminal
VideoTerminal Gira



49 | Gira deurstation roestvrij staal, twaalfvoudig
Station de porte Gira Acier Inoxydable avec douze bouton-poussoirs de sonnette

Gira G1



50 | Gira G1, glas zwart/aluminium
Gira G1, verre noir/aluminium

Gira data- en communicatie-aansluittechniek Technique de raccordement informatique et de communication Gira

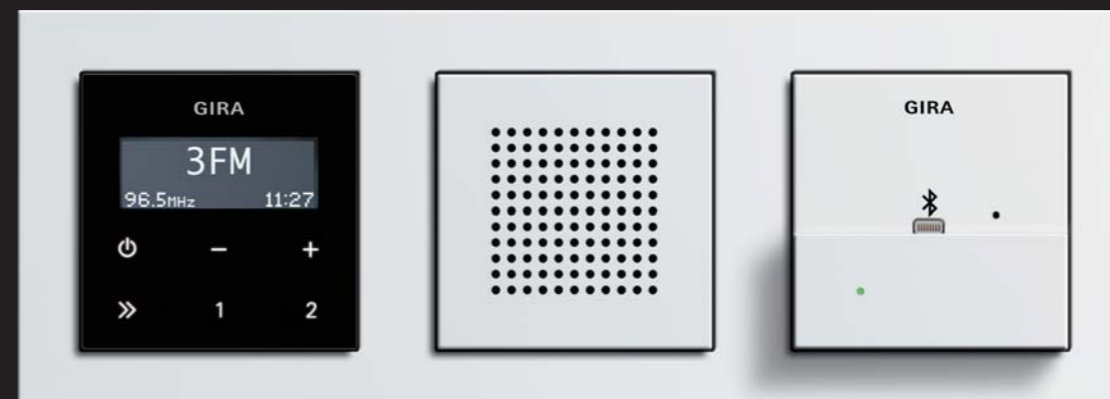


51 | Gira data- en communicatie-aansluittechniek, Gira E2, zuiver wit glanzend
Technique de raccordement informatique et de communication Gira, Gira E2, blanc brillant

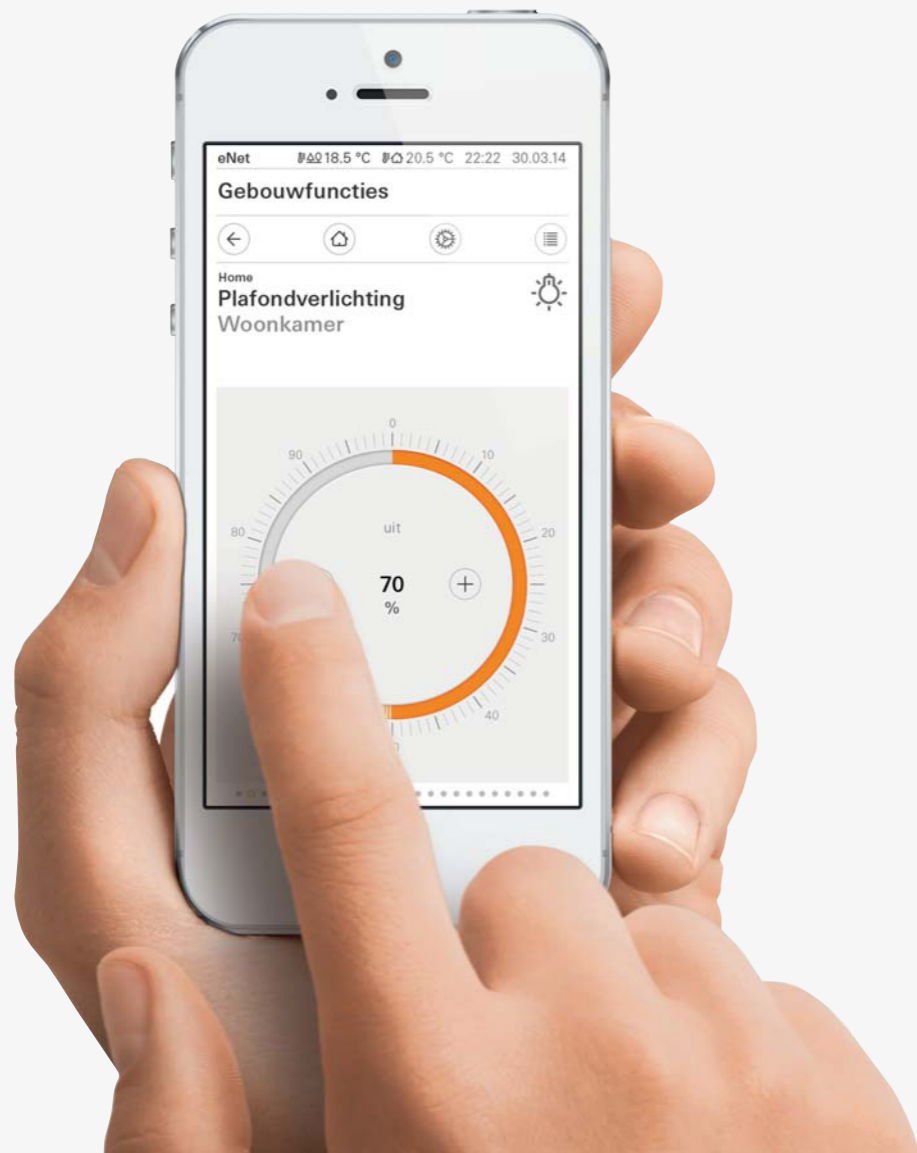
Gira USB-voedingseenheid Alimentation USB Gira



Gira radio RDS met docking station Radio RDS Gira avec station d'accueil



Gira eNet



Gira rookmelder Dual Q Détecteur de fumée Dual Q Gira



Gira Sensotec LED



Gira LED-verlichting Eclairage LED Gira



Gira LED-verlichting
Eclairage LED Gira



Gira Touchdimmer
Variateur sensible Gira



Gira schakelaarprogramma's Programmes d'interrupteurs Gira

Gira Standard 55



01

02



03

01
Zuiver wit glanzend
Blanc brillant

02
Zuiver wit mat
Blanc satiné

03
Crème wit glanzend
Blanc crème brillant

Gira E2



04

05



06

07

04
Zuiver wit glanzend
Blanc brillant

05
Zuiver wit mat
Blanc satiné

06
Kleur aluminium
Teinte alu

07
Antraciet
Anthracite

Gira Event



08

09



10

11

08
Wit/zuiver wit mat
Blanc/blanc satiné

09
Zuiver wit glanzend/zuiver wit glanzend
Blanc brillant/Blanc brillant

10
Kleur aluminium/antraciet
Teinte alu/anthracite

11
Antraciet/antraciet
Anthracite/anthracite

Gira Event Opaque



12

13



14

15



16

17



18

12
Mint/zuiver wit glanzend
Menthe/blanc brillant

13
Blauw/kleur aluminium
Bleu/teinte alu

14
Oranje/zuiver wit mat
Orange/blanc satiné

15
Rood/antraciet
Rouge/anthracite

16
Wit/kleur aluminium
Blanc/teinte alu

17
Barnsteen/zuiver wit glanzend
Ambre/blanc brillant

18
Bruin/antraciet
Brun/anthracite

Gira Event Clear



19

20



21

22



23

24

19
Groen/zuiver wit glanzend
Vert/blanc brillant

20
Wit/zuiver wit glanzend
Blanc/blanc brillant

21
Zwart/zuiver wit mat
Noir/blanc satiné

22
Aubergine/kleur aluminium
Aubergine/teinte alu

23
Zand/antraciet
Sable/anthracite

24
Bruin/zuiver wit glanzend
Brun/blanc brillant

Gira schakelaarprogramma's

Programmes d'interrupteurs Gira

Gira Esprit



25



26



29



30



33



34



27



28



31



32



35



36



37



38

25
Glas zwart/kleur aluminium
Verre noir/teinte alu

26
Glas wit/zuiver wit glanzend
Verre blanc/blanc brillant

27
Glas mint/kleur aluminium
Verre menthe/anthracite

28
Glas umbra/crème wit glanzend
Verre umbra/blanc crème brillant

29
Chroom/antraciet
Chrome/anthracite

30
Aluminium/antraciet
Aluminium/anthracite

31
Aluminium-zwart/kleur aluminium
Aluminium-noir/teinte alu

32
Aluminium-bruin/crème wit glanzend
Aluminium-brun/blanc crème brillant

33
Linoleum-multiplex, antraciet/
zuiver wit glanzend
Linoléum-contreplaqué, anthracite/
blanc brillant

34
Linoleum-multiplex, lichtgrijs/
zuiver wit glanzend
Linoléum-contreplaqué, gris clair/
blanc brillant

35
Linoleum-multiplex, blauw/
zuiver wit glanzend
Linoléum-contreplaqué, bleu/
blanc brillant

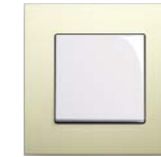
36
Linoleum-multiplex, lichtbruin/
zuiver wit glanzend
Linoléum-contreplaqué, brun clair/
blanc brillant

37
Linoleum-multiplex, donkerbruin/
zuiver wit glanzend
Linoléum-contreplaqué, brun foncé/
blanc brillant

38
Linoleum-multiplex, rood/
zuiver wit glanzend
Linoléum-contreplaqué, rouge/
blanc brillant



39



40

39
Roestvrij staal/
zuiver wit glanzend
Aluminium doré clair/
blanc brillant

40
Aluminium lichtgoud/
zuiver wit glanzend
Gira Esprit acier inoxydable/
blanc brillant



41



42



43



44

41
Glas C zwart/
kleur aluminium
Verre C noir/
teinte alu

42
Glas C mint/
antraciet
Verre C menthe/
anthracite

43
Glas C wit/
zuiver wit glanzend
Verre C blanc/
blanc brillant

44
Glas C umbra/
crème wit glanzend
Verre C umbra/
blanc crème brillant

Gira schakelaarprogramma's

Programmes d'interrupteurs Gira

Gira ClassiX



45



48



51

45
Messing/messing, Laiton/laiton

46
Messing-zwart/messing
Laiton-noir/laiton

47
Messing-crème wit/messing
Laiton-blanc crème/laiton

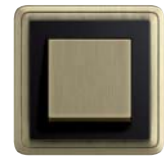
48
Brons/brons, Bronze/bronze

49
Brons-zwart/brons, Bronze-noir/bronze

50
Brons-crème wit/brons
Bronze-blanc crème/bronze



46



49



52



47



50



53

51
Chroom/chroom, Chrome/chrome

52
Chroom-zwart/chroom
Chrome-noir/chrome

53
Chroom-crème wit/chroom
Chrome-crème/chrome

54
Messing/messing, Laiton/laiton

55
Messing-zwart/messing
Laiton-noir/laiton

56
Messing-crème wit/messing
Laiton-blanc crème/laiton

Gira ClassiX Art



54



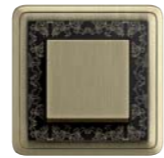
57



60



55



58



61

57
Brons/brons, Bronze/bronze

58
Brons-zwart/brons
Bronze-noir/bronze

59
Brons-crème wit/brons
Bronze-blanc crème/bronze

60
Chroom/chroom, Chrome/chrome

61
Chroom-zwart/chroom
Chrome-noir/chrome

62
Chroom-crème wit/chroom
Chrome-crème/chrome



56



59



62

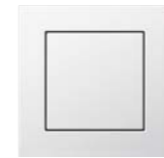
Gira E 22



63



64



65

63
Edel staal
Acier Inoxydable

64
Aluminium
Aluminium

65
Thermoplast
[zuiver wit glanzend]
Thermoplaste
[blanc brillant]

Gira F 100



66



68



67



69

66
Zuiver wit glanzend, blanc brillant

67
Kleur platina/zuiver wit glanzend
Teinte platine/blanc brillant

68
Kleur chroom/zuiver wit glanzend
Teinte chrome/blanc brillant

69
Kleur messing/zuiver wit glanzend
Teinte laiton/blanc brillant

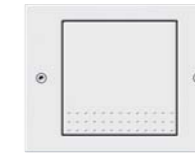
Gira TX_44



70



71



72

70
Antraciet
Anthracite

71
Kleur aluminium
Teinte alu

72
Zuiver wit
Blanc

Designonderscheidingen

Prix de design

DESIGN PLUS

DESIGN PLUS
light+building, Frankfurt



Good Design Award,
Chicago Athenaeum



Perspective Awards



Plus X Award



red dot
red dot award,
Design Zentrum NRW



iF product Design Award,
iF Design Hannover



International Design Award,
Design Center Stuttgart



DEUBAU-Produkt-Preis



Exhibition Design Award

Gira S-Color

- Roter Punkt Design Innovationen 1985
- iF product design award 1985 en 1987
- Designkwaliteit 1985
- International Design Award 1988

Gira Edel Staal Serie 21

- iF product design award 1996 en 1997

Gira E2

- International Design Award 1998
- Roter Punkt Design Innovationen 1999
- iF product design award 1999

Gira Event Opaque

- Roter Punkt Design Innovationen 1999

Gira Event Clear

- red dot award 2009,
- iF product design award 2009
- Plus X Award 2009

Gira Esprit, glas groen

- Design Plus 2000

Gira Esprit

- red dot award 2001

Gira Esprit, glas C

- Plus X Award 2010

Gira Esprit, Aluminium-zwart, Aluminium-bruin

- red dot award 2011

Gira Esprit, Notenhout-aluminium

- red dot award 2011
- Interior Innovation Award 2011

Gira Esprit, linoleum-multiplex

- Plus X Award 2014

Gira E22

- Good Design Award 2011
- iF product design award 2007

- red dot award 2007

Gira VideoTerminal

- iF product design award 2008
- Plus X Award 2008, categorie woontechnologie

Gira Keyless In

- iF product design award 2008

Gira Keyless In Fingerprint

- Plus X Award 2008, categorie woontechnologie

Gira Interface

- iF gold award 2008
- Plus X Award 2009

Gira HomeServer App

- red dot award 2011

Gira deurstationzuil

- iF product design award 2003
- red dot award 2003, best of the best

Gira huisstation video opbouw

- red dot award 2009
- iF product design award 2009
- Plus X Award 2009

Gira deurstation roestvrij staal

- iF product design award 2007
- Plus X Award 2007, categorie design

Gira Systeem 106

- Plus X Award 2014

Gira G1

- Plus X Award 2014

Gira Control 9 Client

- iF product design award 2011
- Plus X Award 2011

Gira Control 19 Client

- Plus X Award 2011

- Interior Innovation Award 2011
- red dot award 2011
- Good Design Award 2011
- Innovationspreis Architektur und Bauwesen 2012

Gira rookmelder Dual/VdS

- red dot award 2010
- iF product design award 2010
- Plus X Award 2010

Gira radio RDS

- iF product design award 2010
- Plus X Award 2010
- Perspektive Award 2011

Gira data- en communicatie-aansluittechniek

- Plus X Award 2013

Gira S-Color

- Point rouge innovations de design 1985
- iF-Product Design Award 1985 et 1987
- Qualité de design 1985
- International Design Award 1988

Gira Acier Inoxydable Série 21

- iF product design award 1996 et 1997

Gira E2

- International Design Award 1998,
- Point rouge innovations de design 1999
- iF product design award 1999

Gira Event Opaque

- Point rouge innovations de design 1999

Gira Event Clear

- red dot award 2009
- iF product design award 2009

- Plus X Award 2009

Gira Esprit, verre vert

- Design Plus 2000

Gira Esprit

- red dot award 2001

Gira Esprit, verre C

- Plus X Award 2010

Gira Esprit, aluminium-zwart, aluminium-brun

- red dot award 2011

Gira Esprit, Noyer-aluminium

- red dot award 2011
- Interior Innovation Award 2011

Gira Esprit, linoleum-multiplex

- Plus X Award 2014

Gira E22

- Good Design Award 2011
- iF product design award 2007
- red dot award 2007

VideoTerminal Gira

- iF product design award 2008
- Plus X Award 2008, categorie technologie d'habitation

Gira Keyless In

- iF product design award 2008

Fingerprint Gira Keyless In

- Plus X Award 2008, categorie technologie d'habitation

Gira Interface

- iF gold award 2008
- Plus X Award 2009

Gira HomeServer App

- red dot award 2011

Colonne de station de porte Gira

- iF product design award 2003

- red dot award 2003, best of the best, categorie Design

Station d'appartement Gira vidéo pour montage apparent

- red dot award 2009
- iF product design award 2009
- Plus X Award 2009

Station de porte Gira Acier Inoxydable

- iF product design award 2007
- Plus X Award 2007, categorie Design

Gira Système 106

- Plus X Award 2014

Gira G1

- Plus X Award 2014

Gira Control 9 Client

- iF product design award 2011,
- Plus X Award 2011

Gira Control 19 Client

- Plus X Award 2011
- Interior Innovation Award 2011
- red dot award 2011
- Good Design Award 2011
- Innovationspreis Architektur und Bauwesen 2012

Détecteur de fumée Dual/VdS Gira

- red dot award 2010
- iF product design award 2010
- Plus X Award 2010

Gira radio RDS

- iF product design award 2010
- Plus X Award 2010
- Perspektive Award 2011

Technique de raccordement informatique et de communication Gira

- Plus X Award 2013

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Elektrotechnische Installations-
systemen

Dahlienstraße
42477 Radevormwald

P.O. Box 1220
42461 Radevormwald

Duitsland

www.gira.be
info@gira.be

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Systèmes d'installation
électrique

Dahlienstraße
42477 Radevormwald

P.O. Box 12 20
42461 Radevormwald

Allemagne

www.gira.be
info@gira.be

Sales Manager
Antwerpen, Limburg,
Vlaams-Brabant:
Geert Lemarcq
Kapittelstraat 6
B-9280 Wieze (Lebbeke)
Tel.: +32(0)53 79 05 67
Fax: +32(0)53 79 05 68
Mobiel: +32(0)476 25 17 96
geert.lemarcq@gira.be

Sales Manager
Oost- en West-Vlaanderen:
Steven Moreau
Ter Zompt 1
B-8791 Beveren-Leie
Tel.: +32(0)56 72 22 20
Fax: +32(0)56 72 22 22
Mobiel: +32(0)474 53 40 41
steven.moreau@gira.be

Sales Manager
Hainaut, Liège, Luxembourg,
Namur, Brabant Wallon:
Guillaume Kalpers
Rue Hauzeur de Simony 17
B-4800 Verviers
Tel.: +32(0)87 70 03 84
Fax: +32(0)87 70 03 12
Mobiel: +32(0)494 91 57 83
guillaume.kalpers@gira.be

Technisch adviseur
Antwerpen, Limburg,
Vlaams-Brabant, Oost- en
West-Vlaanderen:
Gino Debuyck
Dreef Ter Walle 59
B-8560 Gullegem
Tel.: +32(0)56 42 88 40
Fax: +32(0)56 42 87 40
Mobiel: +32(0)479-80 23 72
gino.debuyck@gira.be

Support technique
Hainaut, Liège, Luxembourg,
Namur, Brabant Wallon, Bruxelles:
Jean-Claude Dahner
Route de Soiron 15
B-4860 Pepinster
Tel.: +32(0)87 89 16 51
Fax: +32(0)87 89 16 52
Mobiel: +32(0)478-88 10 50
jean-claude.dahner@gira.be

Best.-Nr. 18602 23 12/15 3.22

GIRA



Made in Germany



Intelligente Gebäudetechnik von Gira